



FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

FISA Homologation No

N = 5494

FN-043

1993年5月31日

FICHE COMPLEMENTAIRE D'HOMOLOGATION EN GROUPE "N"
COMPLEMENTARY HOMOLOGATION FORM IN GROUP "N"

Véhicule: Constructeur DAIHATSU MOTOR CO., LTD Modèle et type CHARADE (G200)
Vehicle: Manufacturer _____ Model and type _____

Homologation valable à partir du _____
Homologation valid as from _____

IMPORTANT:

La présente fiche comporte toutes informations complémentaires à la fiche d'homologation de base Gr.A pour la participation du véhicule en Gr.N. En cas d'information contradictoire, seule l'information figurant sur la présente fiche est à prendre en considération pour le Gr.N.

IMPORTANT:

This form includes all the additional information to the basic Gr.A homologation form for the participation of the vehicle in Gr.N. In the case of contradictory information, only the information appearing on the present form is to be taken into consideration for Gr.N.

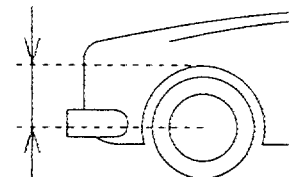
1. GENERALITES / GENERAL

103. Cylindrée Cylindrée corrigée
Cylinder capacity 1295.5 cm³ Corrected cylinder capacity xxxx × xxxx = xxxx cm³

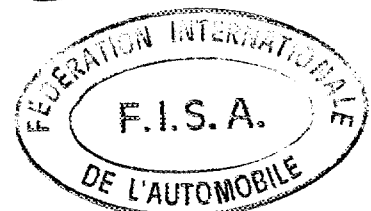
2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHT

201. Poids minimum
Minimum weight 732 kg

205. Hauteur minimum centre moyeu de roue /
ouverture du passage de roue Avant 348 mm
Minimum height center hub /
wheel arch opening Arrière 335 mm
Rear



207. Voie maximum a) Avant b) Arrière
Maximum track Front 1405 mm Rear 1410 mm
mm



Marque

Make DAIHATSU

Modèle

Model G 2 0 0

FISA Homologation No

N-5494

3. MOTEUR/ENGINE

FN-043

302. Nombre de supports

Number of supports 4

308. Volume minimum total d'une chambre de combustion

Total minimum volume of a combustion chamber 36.8 cm³

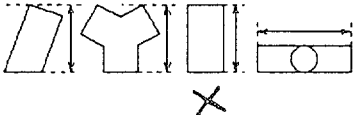
309. Volume minimum d'une chambre de combustion dans la culasse

Minimum volume of a combustion chamber in the cylinder head 40.9 cm³

310. Rapport volumétrique maximum (par rapport à l'unité)

Maximum compression ratio (in relation with the unit) 9.8 :1

311. Hauteur minimum du bloc-cylindres

Minimum height of the cylinder block 235 mm selon dessin : 

313. Chemises
Sleeves

b) Matériau
Material

CAST IRON

317. Piston
Piston

a) Matériau
Material

ALUMINIUM ALLOY

b) Nombre de segments
Number of rings

3

c) Poids minimum
Minimum weight

323 g

d) Distance de la médiane de l'axe au sommet du piston

Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown 33.8 ±0.1mm

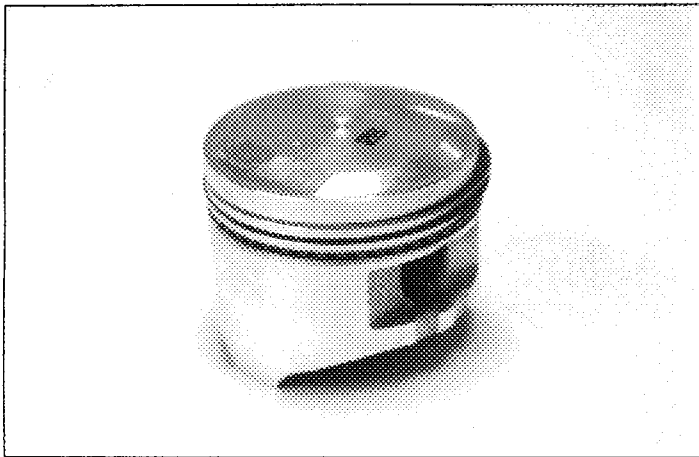
e) Distance(±)entre le sommet du piston au PMH et le plan de joint du bloc cylindre

Distance(±)between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinder block 3.5 ±0.15mm

f) Volume de l'évidement du piston

Piston groove volume 7.2 ±0.5cm³

AA) Piston
Piston



319. Vilebrequin
Crankshaft

i) Diamètre maximum des manetons
Maximum diameter of crank pins

45.0 mm

321. Culasse
Cylinderhead

c) Hauteur minimum
Minimum height

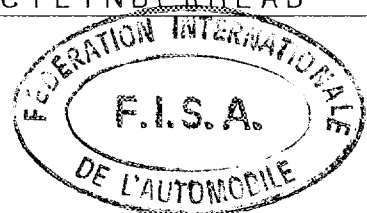
93 mm

d) Endroit de la mesure
Where measured

FROM TOP TO BOTTOM OF THE CYLINDERHEAD

322. Epaisseur du joint de culasse serré

Thickness of tightened cylinderhead gasket 1.3 ±0.2mm



Marque
Make

DAIHATSU

Modèle

Model G 2 0 0

FISA Homologation No

N-5494

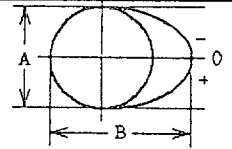
325. Arbre à cames e) Diamètre des paliers

FN-043

Camshaft Diameter of bearings 27.0 mm

g) Dimensions de la came
Cam dimensions

Admission	A=	28.0	±0.1mm
Inlet	B=	33.5	±0.1mm
Echappement	A=	28.0	±0.1mm
Exhaust	B=	33.3	±0.1mm



326. Distribution a) Jeu théorique de distribution

admission

échappement

Timing Theoretical clearance for valve timing

inlet 0.25 mm exhaust 0.33 mm

d) Levée de came en mm (arbre démonté)

Cam lift in mm (dismounted camshaft) (dessin / drawing Art. 325)

ADMISSION / INTAKE				ECHAPPEMENT / EXHAUSTE			
Angle de rotation en degrés Rotation angle in degrees	Levée en mm (±0.2mm) Lift in mm (±0.2mm)	Angle de rotation en degrés Rotation angle in degrees	Levée en mm (±0.2mm) Lift in mm (±0.2mm)	Angle de rotation en degrés Rotation angle in degrees	Levée en mm (±0.2mm) Lift in mm (±0.2mm)	Angle de rotation en degrés Rotation angle in degrees	Levée en mm (±0.2mm) Lift in mm (±0.2mm)
0	5.5			0	5.3		
-5	5.4	+5	5.4	-5	5.2	+5	5.1
-10	4.8	+10	5.0	-10	4.8	+10	4.7
-15	3.9	+15	4.4	-15	4.3	+15	3.9
-30	1.5	+30	2.0	-30	2.2	+30	1.5
-45	0.5	+45	0.9	-45	0.8	+45	0.5
-60	0.2	+60	0.3	-60	0.3	+60	0.2
-75	0.1	+75	0.1	-75	0.1	+75	0.1
-90	0	+90	0	-90	0	+90	0
-105	0	+105	0	-105	0	+105	0
-120	0	+120	0	-120	0	+120	0
-135	0	+135	0	-135	0	+135	0
-150	0	+150	0	-150	0	+150	0

Un décalage de l'ensemble des mesures de ±2 degrés est accepté.

A shift of ±2 degrees of the whole measurement is accepted.

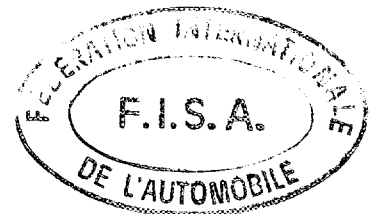
e) Levée maximum des soupapes

Maximum valve lift

Levée maximum
Maximum valve lift

Admission / Intake	8.0 ±0.2mm
Echappement / Exhaust	7.5 ±0.2mm

avec jeu selon Art. 326. a
with clearance according to Art. 326. a



Marque DAIHATSU Modèle G 2 0 0
 Make DAIHATSU Model G 2 0 0

FISA Homologation No
N-5494

327. Admission h) Nombre de ressorts par soupape
 Intake Number of springs per valve 1

FN-043

i) Caractéristiques des ressorts :

Spring characteristics :

Sous une charge de 2.7 kg, la longueur max. du ressort est de 38 mm
 Under a load of 2.7 kg, the max. length of the spring is 38 mm

k) Diamètre extérieur des ressorts 26.3 ± 0.2mm l) Nombre de spires des ressorts 7.7
 External diameter of the springs 26.3 ± 0.2mm Number of spring coils 7.7

m) Diamètre du fil des ressorts 3.8 ± 0.1mm n) Longueur libre max. des ressorts 47 mm
 Diameter of spring wire 3.8 ± 0.1mm Max. free length of the springs 47 mm

328. Echappement i) Nombre de ressorts par soupape
 Exhaust Number of springs per valve 1

k) Caractéristiques des ressorts :

Spring characteristics :

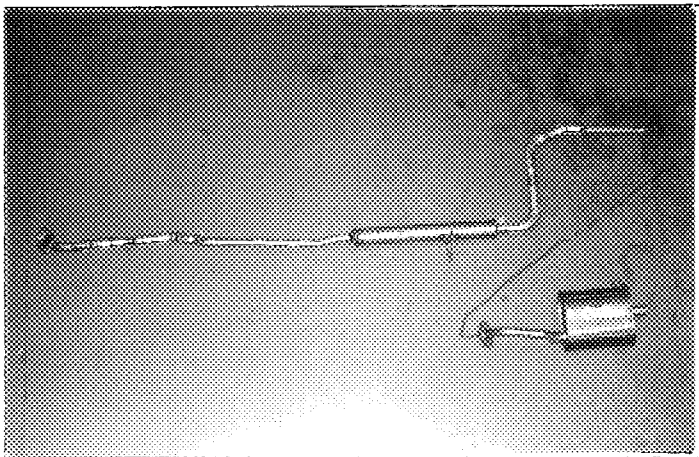
Sous une charge de 2.7 kg, la longueur max. du ressort est de 38 mm
 Under a load of 2.7 kg, the max. length of the spring is 38 mm

l) Diamètre extérieur des ressorts 26.3 ± 0.2mm m) Nombre de spires des ressorts 7.7
 External diameter of the springs 26.3 ± 0.2mm Number of spring coils 7.7

n) Diamètre du fil des ressorts 3.8 ± 0.1mm o) Longueur libre max. des ressorts 47 mm
 Diameter of spring wire 3.8 ± 0.1mm Max. free length of the springs 47 mm

p) Diamètre de tuyauterie entre collecteur et premier silencieux 39 mm ± 5%
 Diameter of pipe between manifold and first silencer 39 mm ± 5%

BB) Echappement complet
 Complete exhaust system

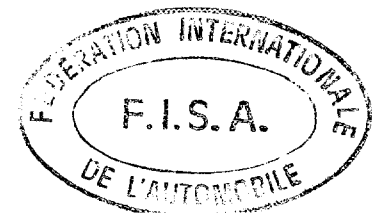


329. Système anti-pollution
 Anti pollution system

a)

oui	non
yes	no

b) Description
 Description 3WAY CATALYTIC CONVERTER
WITH O2 FEEDBACK



Marque Make DAIHATSU Modèle Model G200

FISA Homologation No

N-5494

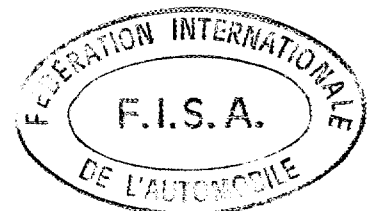
FN-043

330. Système d'allumage Ignition system a) Type Type TRANSISTORISED, MAPPED
- b) Nombre de bobines Number of coils 1
331. Système de refroidissement Cooling system Capacité Capacity 4.5 l
332. Ventilateur de refroidissement Cooling fan a) Nombre Number 1 b) Diamètre de l'hélice Diameter of the screw 300 mm
- c) Matériau de l'hélice Material of the screw POLYPROPYLENE d) Nombre de pales Number of blades 5
- e) Type d'entraînement Type of drive ELECTRICAL f) Ventilateur débrayable Automatic cut in

oui	non
yes	no
333. Système de lubrification Lubrication system c) Capacité totale Total capacity 4 l d) Refroidisseur(s) d'huile Oil cooler(s)

oui	non
yes	no

 Nombre Number XXXX
- e) Emplacement du(des) refroidisseur(s) Location of the cooler(s) XXXX
- f) Type du(des) refroidisseur(s) Type of the cooler(s) XXXX



Marque Make DAIHATSU Modèle Model G 2 0 0

FISA Homologation No

N-5494

4. CIRCUIT DE CARBURANT / FUEL CIRCUIT

FN-043

401. Réservoir Fuel tank d) Capacité totale Total capacity 50 ℓ

e) Emplacement des orifices Filler hole locations REARWARD ON THE LEFTHAND

402. Pompe(s) à essence Fuel pump(s) a)

Electrique	Mécanique
Electrical	Mechanical

 b) Nombre Number 1

c) Marque et type Make and type AISAN INDUSTRY IMPELLER d) Emplacement Location IN THE FUEL TANK

e) Débit maximum Maximum flow 1.4 ℓ /mn \dot{A} ℓ /mn at XXXX t/mn rpm

5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPMENT

501. Batterie(s) Batterie(s) c) Emplacement Location IN THE ENGINE COMPARTMENT

502. Génératrice(s) Generator(s) a) Nombre Number 1 b) Type Type ALTERNATOR

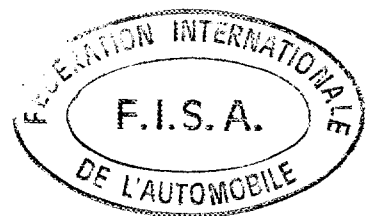
c) Système d'entraînement Drive system BELT

d) Puissance nominale Nominam power 720 watts

503. Phares escamotables Retractable headlights a)

oui	non
yes	no

 b) Système de commande Control system XXXX



Marque DAIHATSU
Make _____

Modèle G 2 0 0
Model _____

FISA Homologation No

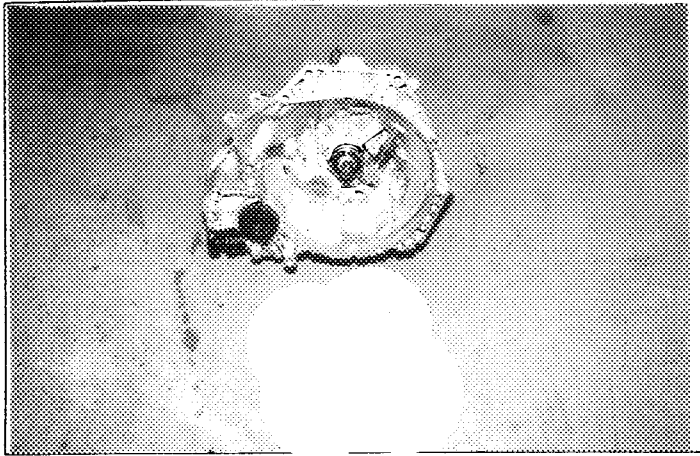
N-5494

6. TRANSMISSION/POWER TRAIN

FN-043

602. Embrayage a) Type _____ d) Diamètre du(des) disque(s)
Clutch Type DRY Diameter of the plate(s) 190 ±2mm

CC) Embrayage
Clutch



603. Boîte de vitesses
Gearbox

h) Refroidisseur d'huile
Oil cooler

oui	non
yes	no

Type _____
Type xxxx

604. Boîte de transfert / différentiel central :
Transfer box / central differential :

e) Répartition du couple :
Torque distribution :

e1) Avant
Front xxxx %

Arrière
Rear xxxx %

e2) Nombre de dents :
Number of teeth : xxxx

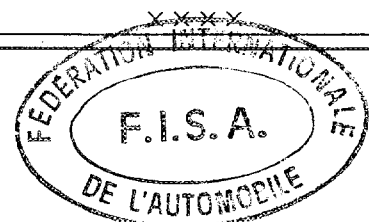
f) Type de limitation de différentiel central
Type of central differential limitation xxx

605. Couple final
Final drive

d) Type de limitation de différentiel
Type of differential limitation

f) Refroidisseur d'huile
Oil cooler

Avant / Front	Arrière / Rear								
<u>xxxx</u>	<u>xxxx</u>								
<table border="1"><tr><td>oui</td><td>non</td></tr><tr><td>yes</td><td>no</td></tr></table>	oui	non	yes	no	<table border="1"><tr><td>oui</td><td>non</td></tr><tr><td>yes</td><td>no</td></tr></table>	oui	non	yes	no
oui	non								
yes	no								
oui	non								
yes	no								
Type _____ Type <u>xxxx</u>	Type _____ Type <u>xxxx</u>								



Marque DAIHATSU
 Make _____

Modèle G 2 0 0
 Model _____

FISA Homologation No

N-5494

7. SUSPENSION/SUSPENSION

FN-043

702. Ressorts hélicoïdaux
 Helical springs

Avant / Front	Arrière / Rear
STEEL	STEEL

a) Matériau
 Material

703. Ressorts à lames
 Leaf springs

Avant / Front	Arrière / Rear
X X X X	X X X X
X X X X	X X X X
X X X X	X X X X
X X X X	X X X X
X X X X	X X X X
X X X X	X X X X

a) Matériau de lame maîtresse
 Material of main leaf

Matériau de 2ème lame
 Material of 2nd leaf

Matériau de 3ème lame
 Material of 3rd leaf

Matériau de 4ème lame
 Material of 4th leaf

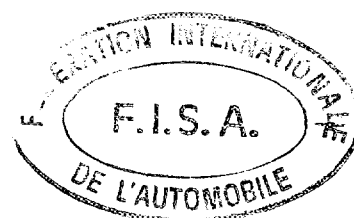
Matériau de 5ème lame
 Material of 5th leaf

Matériau de lame auxiliaire
 Material of auxiliary leaf

704. Barres de torsion
 Torsion bars

Avant / Front	Arrière / Rear
X X X X	X X X X

c) Matériau
 Material



Marque DAIHATSU
Make _____

Modèle G 2 0 0
Model _____

FISA Homologation No
N-5404
PN-043

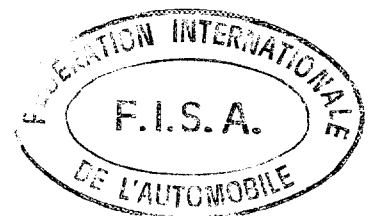
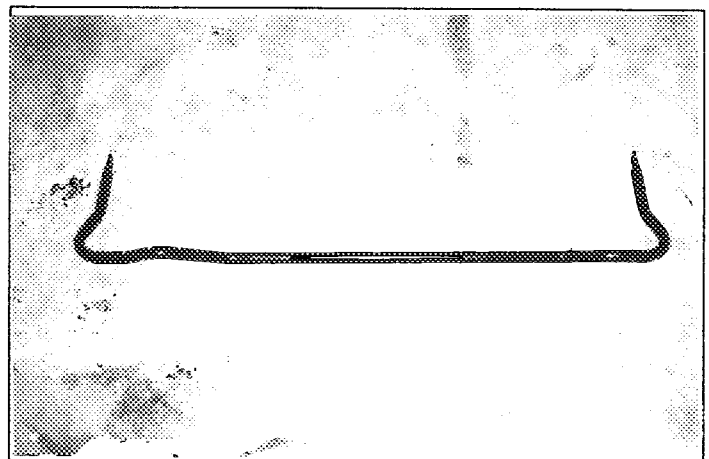
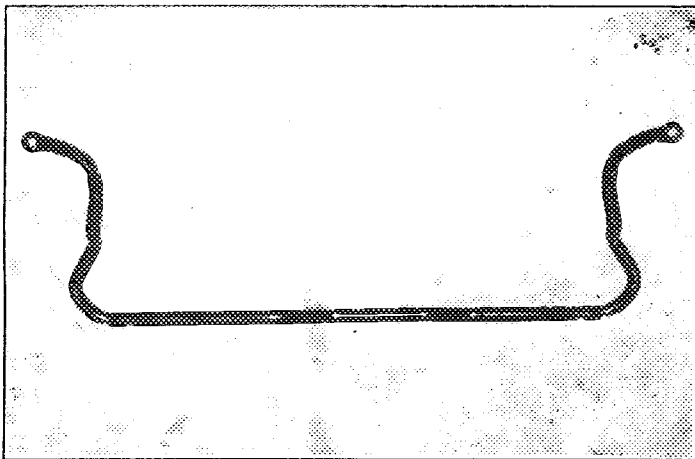
706. Stabilisateur
Stabiliser

- a) Longueur efficace
Effective length
- b) Diamètre efficace
Effective diameter
- c) Matériau
Material

Avant / Front	Arrière / Rear
938.5 mm ± 1%	997 mm ± 1%
21 mm	20 mm
STEEL	STEEL

XI) Dessin ou photo du stabilisateur avant
Drawing or photo of front stabiliser

XI) Dessin ou photo du stabilisateur arrière
Drawing or photo of rear stabiliser



Marque DAIHATSU Modèle G 2 0 0
 Make _____ Model _____

FISA Homologation No
N-5494

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR

FN-043

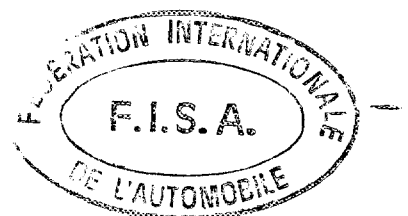
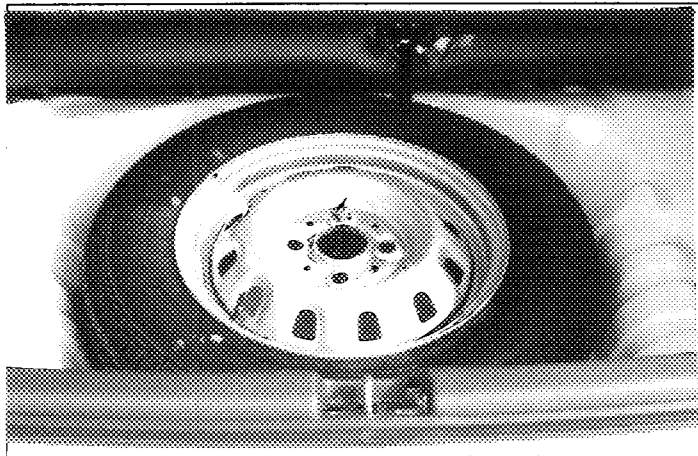
801. Roues
 Wheels

	Avant / Front	Arrière / Rear	Secours / Spare
a) Diamètre Diameter	1 3 "	1 3 "	1 3 "
	3 2 9 . 4 mm	3 2 9 . 4 mm	3 2 9 . 4 mm
b) Largeur Width	4 1 / 2 "	4 1 / 2 "	4 1 / 2 "
	1 1 4 mm	1 1 4 mm	1 1 4 mm

802. Emplacement de la roue de secours
 Location of the spare wheel

Behind the rear seat

EE) Roue de secours dans son emplacement
 Spare wheel in its location



Marque DAIHATSU Modèle G 2 0 0
 Make DAIHATSU Model G 2 0 0

FISA Homologation No
N-5494

9. CARROSSERIE / BODYWORK

FN-043

901. Intérieur Interior c) Climatisation Air conditioning

はい	non
いいえ	no

d) Sièges Seats

d1) Type des sièges arrière Type of rear seats

BENCH

	Arrière / Rear								
Avant / Front									
<table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>oui</td> <td>はい</td> </tr> <tr> <td>yes</td> <td>いいえ</td> </tr> </table>	oui	はい	yes	いいえ	<table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>はい</td> <td>non</td> </tr> <tr> <td>いいえ</td> <td>no</td> </tr> </table>	はい	non	いいえ	no
oui	はい								
yes	いいえ								
はい	non								
いいえ	no								

d2) Appuie-tête Headrest

d4) Siège arrière rabattable Rear seat can be folded

oui	はい
yes	いいえ

e) Plage arrière Rear ledge

oui	はい
yes	いいえ

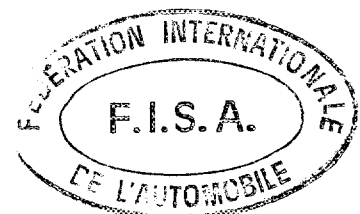
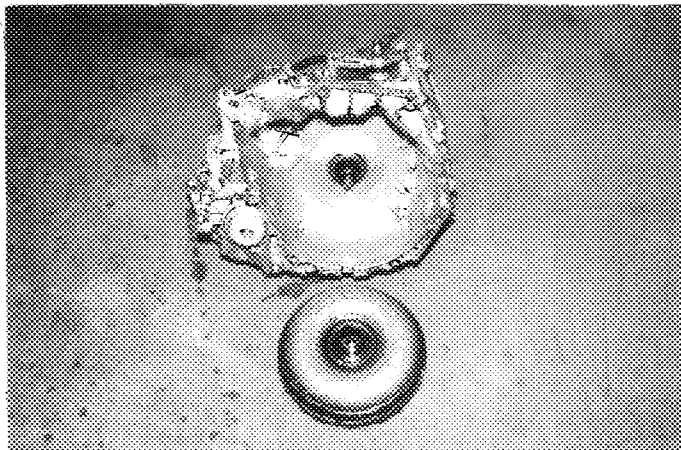
e1) Matériau Material POLYPROPYLEN

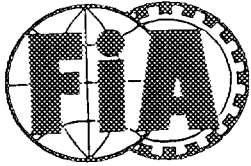
902. Extérieur Exterior n) Essuie-glace arrière Rear wiper

はい	non
いいえ	no

COMPLEMENTARY INFORMATION

- ① 605 Final drive of automatic gear-box
 RATIO : 3.853
 Number of teeth : 54 / 53 × 87 / 23
- ② Photo CC) Complete Clutch of automatic gear-box





FEDERATION INTERNATIONALE
DE L' AUTOMOBILE

FIA Homologation No.

N-5494

JAPAN AUTOMOBILE FEDERATION
社団法人 日本自動車連盟

Extension No.

01/01ER



Groupes ~~A/B/N/T1/Supertourisme~~
グループ ~~Supertouring~~

JAF公認番号 FN-043 ER- 1/1

JAF発効年月日 1995年 7月31日

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORMOF HOMOLOGATION EXTENSION
追加公認書式

- ES Evolution sportive du type/Sporting evolution of the type
スポーツ進化
- ET Evolution normale du type/ Normal evolution of the type
形式の正常進化
- VE Variante de fourniture/Supply variant
供給変型

- VO Variante option/Option variant
オプション変更
- ER Erratum/Erratum
誤記訂正

Vehicule; Constructeur

Modele et type

Vehicule; Manufactureur DAIHATSU MOTOR CO., LTD
車両：製造会社名

Model and type DAIHATSU Charade (G200)
モデルと型式

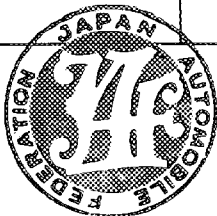
Homologation valable a partir du

Homologation valid as from

01 AOUT 1995

FIA公認発効年月日

Page ou ext. Page or ext. ページまたは補足	Article Article 項目	Description Description 記述
6	402	Correct error written on page-6 of the basic homologation form. Fuel pump e)Maximum flow 3.4 l /min instead of 1.4 l /min.



1 / 1

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

4 bis rue Boissy d'Angas, 75008 Paris